

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ —
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— ВУДУМО МАЙБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 91-88 Grand St.,
Jersey City, N.J. 07310
Телефони: (201) 464-6857
(201) 464-6857
(201) 464-6857
З Нью Йорку (201) 297-4135
УНІОСОУ: (201) 461-3300
З Нью Йорку (201) 297-4135
(201) 297-4135

РІК LXXXIII. Ч. 49. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ВІВТОРОК, 16-го БЕРЕЗНЯ 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. TUESDAY, MARCH 16, 1976 No. 49. VOL. LXXXIII

ВЛАДИКА МСТИСЛАВ УЗГІДНЮЄ З Л. І. Т. ПЛЮЩАМИ ПРОГРАМУ ЇХНІХ ВІДВІДИН В ЗСА



Т. І. Л. Плющ

Женева, Швейцарія. — (13 березня телефоном до членів Секретаріату СКВУ — Американського терену). Користаючи із своїх відвідів міжнародних установ в Женеві, Владика Митрополит Мстислав, Первоієрарх УАПЦеркви в діаспорі, перерізав в дні 11 і 12 березня ц. р. розмови із Тетяною і Леонідом Плющами. В дружніх розмовах узгоджували програму перебування Т. І. Л. Плющів в Америці, яка частинно була вже раніше узгоджена. Вони приїжджають сюди в третій декаді місяця березня на короткий

час і перші їхні зустрічі будуть з українською громадою. Спонсорами їхнього приїзду є СКВУ і його Комісія спілки над українськими політичними в'язнями та емігрантами із СССР та сателітних країн, — що її очолює Владика Митрополит Мстислав і Український Конгресовий Комітет Америки. Програма поїзду Т. І. Л. Плющів, що її узгоджено, буде подана українському громадянству в пресових повідомленнях. Як інформувала Владика Мстислав, Леонід Плющ відвідає 4-го квітня ц. р. до Канади.

ЛЕОНІД ПЛЮЩ В ЛИСТІ ДО УККА ПОТВЕРДЖУЄ БАЖАННЯ СТРИНУТИСЬ З УКРАЇНСЬКОЮ ГРОМАДОЮ

Головна канцелярія УККА отримала листа, що його текст нижче подасмо:

Велимишановне Панство!
Париж, 1 III. 76 р. — Мишель Бруе отримав Вашого листа і переказав мені його зміст. М. Бруе попросив мене відповісти Вам, бо не хоче бути посередником між мною і

будь-ким. Я дуже вдячний Вам за пропозицію зустрітись з українською громадою в ЗСА. Я з радістю піду на цю зустріч по приїзді до Америки. Про деталі цієї зустрічі, мабуть, краще буде домовитись на місці.

З пошаною
Л. Плющ

Індор турнір у Чикаго

„Леви“ — „Вісла“ 1:1
„Леви“ — „Швабен“ 2:0
„Леви“ — „Кікерс“ 4:0
„Леви“ — „Грін-Байт“ 1:2

У січні, у Чикаго Арморі Індор завчасу турнір копаючого м'яча за 1976 р. У турнірі змагаються 16 дружин, по 8 дружин у Вищій та Першій Дивізіях. Вперше цього року у згаданому Індор турнірі змагаються дві дружини із Латинсько-Американської Ліги „Запотмен“ у Вищій Дивізії і „Ліон“ у Першій Дивізії.

У Вищій Дивізії разом із „Левами“, минулорічними першотом, змагаються ще такі дружини: „Хорвати“, „Грін-Байт“, „Запатмен“, „Вісла“, „Кікерс“, „Геленік“, „Швабен“. Змагання відбуваються майже кожної п'ятниці вечора за винятком тих днів, коли приміщення є зайняте на військові справи. Минулого року змагання провадилися на штучній твердій підстилці, цього року на м'якій землі. Цей ґрунт є кращий для змагань із огляду на їхню безпеку, зате на ньому важко контролювати м'яч. Досі „Леви“ розіграли 4 змагання: два виграли, одні зрівняли, одні програли. Здобувши 5 точок, знаходяться на другому місці. За ними слідує „Грін-Байт“, теж із 5-ма точками, однак „Леви“ мають краще відношен-

ня воріт. На першому місці знаходяться „Хорвати“ із 6-ма точками.

Назавгал „Леви“ цього року грають слабше, як грали минулого. Мимо високої класи змагунів гра якось не клеїться. Не видно зіграли, точних подач, стрілів на ворота. Реміє із „Віслою“ ще можна оправдати. Це молода амбітна дружина, що має у своєму складі кількох нових змагунів із Польщі. Зате важко погодитись із програмою із „Грін-Байт“. Воротар Орест Вах, до речі найкращий воротар у Індор турнірі, у пропущених воротах не заважає. Завиняла оборона, що не обставила як слід змагунів. Рівнож у програній змаганні атак, що не використав ряд догідних позицій, одну з них до порожнього воріт. При щасті „Леви“ могли легко здобути ще яких 3-4 воріт.

До кінця турніру залишились ще 3 змагання. „Леви“ повинні докласти всіх зусиль, щоб ті змагання виграти, якщо хочуть здобути у турнірі якийсь добре місце та грошову у нагороду. Склад дружини: О. Вах, Л. Куліченко, Дж. Гузеля, М. Крат, Ст. Шефер, Б. Шлапак, Е. Андрушчин, Хр. Кіпка, М. Іванюк, Я. Лещук. Провідник дружини: Орест Ключас.

Роман Б. Припзан

УКРАЇНЦІ НЬО ЙОРКУ ВШАНУВАЛИ РОКОВИНИ Т. ШЕВЧЕНКА ВЕЛИКИМ КОНЦЕРТОМ

Нью Йорк (в.л.д.). — Великим добрим концертом на високому мистецькому рівні вшанували цього року українська громада Велико-го Нью Йорку свого Пророка і пробудника душ Тараса Г. Шевченка — того, який залишив своїм землякам не тільки немирущий „Заповіт“, „Послання“, але також сотні інших непримирюючих у віках творів і його заклик „Свою Україну любіть...“

Концерт, який відбувся в неділю, 14-го березня ц. р. в Джулія Річман Гайскул, заходами Комітету Об'єднання Українсько-Американських Організацій — Метрополітального Відділу УККА та Наукового Товариства ім. Шевченка в ЗСА, розпочався „Заповітом“ у виконанні хору „Прометей“ з Філадельфії під диригентурою Михайла Дябига. Після короткого вступного слова голови КОУАО д-ра В. Савчака, цей хор проспівав ще у першій частині три пісні „Огні горять“ — С. Воробкевича, „Часом я тужу“ — Б. Кудрика і „Ой, пушу я кониченка“ — М. Лисенка; і в другій частині „Хор Бранців“ — М. Лисенка, „Садок вишневий“ — А. Гнатюшина, а на наступне домігання публіки ще дві пісні. Треба при цьому відмітити, що присутні мали змогу зустрітись знову з чоловічим хором „Прометей“ з Філадельфії, якому аккомпаніувала Галія Мау-рок, і їхній виступ напевно довго залишиться в пам'яті всіх, хто мав щастя бути учасником на цюгоричному Шевченківському концерті. Окремо хочеться відмітити прекрасне виконання хором пісні „Хор Бранців“, як зрештою і всіх інших пісень. Со-лістами в хорі виступали З. Чорнобиль і д-р Б. Сілецький. В першій частині виступали ще: рецитатор Аскольд Ло-зинський з Шевченковим „Посланням“, який змінив виконанням поеми держав у великому напруженні публіку, прикраса наших численних концертів і академій Марта Кокольська-Муцій-

чук — сопрано, солістка Ситі Опері, яка, при аккомпаніменті І. Соневицького, виконала: „Ой одна я, одна“ — М. Лисенка, арію Оксани з опери „Гайдамаки“ — Ю. Мейтуса і пісню Галі з опери „Назар Стодоля“ — О. Чиж-ко.

Друга частина програми розпочалась промовою д-ра Ігоря Соневицького, професора УКУ в Римі, який цим разом говорив на тему: „Шевченко і народна пісня“, зібравши надзвичайно цікавий матеріал і силу цитат — Ф. Лазаревського, П. Кулі-ша, князя Репніної, М. Ві-лозерського та інших, які близько знали Т. Шевченка і не тільки, як великого поета і майяра, але також, як любителя і до певної міри творця музики. У мистецькій частині скрипаль-соліст Адриан Бриттан при аккомпаніменті Г. ДіПаскавіо, виконав шість композицій, між ними складну, але ефектну композицію М. Равеля — „Цігане“. Виступ А. Брит-тана зробив неабияк враження на привиди. Рома Прийм-ма-Богачевська хореографічною постановкою Шевченків-„Розбиті могили“ ще раз по-казала високу класу її балет-ної школи. У цьому виступі взяли участь: рецитатор Аскольд Лозинський; Україна — Роксолія Вабуко; земляк — С. Назаркевич, О. Яценко, О. Генза, Д. Генза, М. Ман-дзі, М. Івашків, Т. Поритко, Т. Обершнік, К. Скандура, Д. Скандура, А. Богачевська, К. Зелик; діти — Л. Галів, Х. Сапсіза, М. Соневицька, Р. Сачко, Д. Кобаса, Л. Кани-тин, К. Кіршак, К. Кабалє-ро. Музику до інсценізації написав композитор І. Со-невицький.

Програма, підготовкою якої займався імпресаріо рефе-рент КОУАО Степан Чума із своїми помічниками, закінчи-лась відіпанням україн-ського Національного гімну, що його заінтушували хор „Прометей“ і підхопила пуб-ліка. Відповіді написані і мис-тецьке оформлення сцени приготували Т. Шевчук і інж. Т. Гіряк.

Єгипет зрівняв договір приязні і співпраці з Москвою

Каїро. — Єгипетський президент Анвар Садат заявив у тригодинній промові в єгипетському парламенті, що він рішився зрівняти договір, що його підписав був разом із совєтським „президентом“ Миколою Підгору-ним у 1971 році. У тому до-говорі, що його підписано на час 15 років, сказано, що „незламна приязнь, триваюча на віки між нашими дво-ма країнами і народами“. Договір передбачував, м. ін., що одна з договірних сто-рон не має права підписувати з будь-якою іншою краї-ною будь-якої умови, непри-хильної супроти другого партнера, та що обидві сто-рони будуть консулювати-

ся в усіх важливих справах. Безпосередньо причинюю зрівняння договору Єгипет став натиск Москви на Інді, щоб вона не продавала Єгиптові частини, що їх про-дукують в Індії, до совєтсь-ких літаків, які раніше отри-мав був Єгипет від СССР. Заяву президента Садата про зрівняння договору при-язні і співпраці з Москвою єгипетський парламент зу-стрів бурєю оплесків і цей факт — за коментарями си-петської преси — відзерка-лював настрої широких кіл єгипетського суспільства. Є-гипет старався за допомо-гу від західних країн, зокре-ма від ЗСА.

Адв. Борис Антонович змагається за пост постійного сенатора

Чикаго, (ГМ). — На 16 бе-резня призначено у Чикаго і в штаті Ілліной правобори: коли ці рядки появляться друком, буде вже відбуватися ця важлива подія. Вона важлива й цікава особливо для українців, зокрема меш-канців Чикаго, з уваги на кандидатуру адв. Бориса Антоновича на Іллінойсько-го постійного репрезентата з 19-го законодавчого райо-ну. Від січня ц. р. Комітет для вибору Бориса Анто-новича зобов'язував поважний капітал і понад 150 доброві-льників — українців, еспа-нців, чорних, поляків, аме-риканців — і тим самим розбу-

Метро Нью", польсько-а-мериканська політична ліга КУК Кавіті, Республіканська Рада Національностей (яка охоплює 22 етнічних днів живу підтримку моло-дого адвоката в українській та в довільних етнічних громадах 19-го району. Ад-вокат Антонович отримав вступну підтримку місцевого Відділу Українського Кон-гресового Комітету ще в січ-ні. Від того часу його канди-датуру одобрили обі чикаг-ські газети: „Сан Таймс“, „Дейлі Нью“, три еспанські газети, чорна газета „Чика-го“ (Закінчення на стор. 3-й)

У Філадельфії відбулися наради діячів УДЦентру у справі консолідації

Філадельфія. — У суботу 13 березня ц. р. відбулися тут засідання нової Головної У-прави Об'єднання Прихиль-ників УНР під проводом її голови Павла Лимаренка, як-таким, окремо, Експозитори Центру УНР на американсь-кому терені під проводом її голови віце-през. проф. Ми-коли Степаненка. Поза пи-таннями поточною характе-ру, між ними справи відна-чання 50-річчя трагічної смерті Головного Отамана Симона Петлюри у травні ц. р., найбільше уваги присвя-чено проблемі партійно-полі-тичної консолідації в систе-мі УНР. Учасники наради з участю також голови Представництва УДЦентру в ЗСА Володимира Біляєва та голови такого Представниц-тва у Канаді Миколи Липо-вецького, голови УНР Івана Кедрина - Рудницького і 5-ох членів УНРД з 4-ох різних секторів ствердили за рішучим, що теперішня трагічна ситуація в Україні та чорна більша загроза аси-міляції вільної громади до чужомовного оточення в кра-їнах поселення, вимагає ім-перативно зосередження всіх українських конструктивних сил в УНРД. Тому рішено продовжувати консолідацій-ні заходи в цій справі, які повинні охопити всі партії у середовищі, які на-ходяться поза УНРДом. Прийняті представники пар-

тій, заступлених в УНРДі, виявляли свою волю до кон-солідації та не бачили таких поважних перешкод, що їх не можна б перебороти, як-що по обох сторонах буде добра воля, спільність прин-ципової державницької ідео-логії та зрозуміння для по-треби компромісу. Водночас стверджено, що механічна консолідація „за всяку ціну“ не принесе користі справі і може створити зародки нових конфліктів та розбіж-ностей, якщо між усіма парт-нерами не буде тієї доброї волі, зваженого довіря та лояльності супроти устано-ви УДЦентру на базі Тим-часового закону з 10 червня 1948 р. Прийняті висловлю-вали подяку на адресу ОУН (М) за добровільну посеред-ницьку місію в консолідацій-них заходах, які дали вже деякі успіхи та відпружили де-яку атмосферу, яку проте все ще затрутують де-які партійні діачі своїми по-лемічними статтями з легко-душними закидами на адре-су провідних кіл УДЦентру та з нехтуванням кодексу етики українського журна-ліста. Рішено скликати в найближчому часі наради з представниками однако-во партій, заступлених в УНРДі як і тих, які там не заступ-лені, як теж скликати повну Президію УНРДі для поін-формовання членів про стан консолідаційних заходів.

У Ливані знову може відновитись громадянська війна

Бейрут. — 66 з-посеред 99-ох членів ливанського пар-ламенту звернулися листом до 65-тиричного президента Сулеймана Франжіса, щоб той добровільно зрікся пре-зидентури. Однак названий президент рішуче відмовив, заявивши, що він зречеться тільки тоді, коли формально й офіційно три чвертей ливанського парламенту ви-словлять недовіру. Але пар-ламентарна більшість не хо-че цього зробити. Тоді — на-

прикінці минулого тижня — генерал Азіс аль Ахдаб про-голосив себе військовим гу-бернатором Бейруту й ото-чив групою вірних йому старшин палац президен-та, — проте сам той гене-рал признав, що він має са-м собою тільки старшин, а не вояків. Однак політичний світ, як військовий поділений на католиків і мусульман та на прихильників глибоких кон-ституційних реформ і тради-ціоналістів — консервативі-

Олександр Слободяник концертус успішно в Нью Йорку

Нью Йорк, Н. Й. — Олек-сандр Слободяник, 34-літ-ній український піаніст, виступав тут поновно з інди-вдуальним концертом в не-ділю, 14-го березня, в Ейвері Фішер Голлі, здобуваючи знову надзвичайно прихиль-ну критику місцевих рецен-зентів. Його концерт, одно-кий в цьому сезоні в Нью Йорку, був „особливо поді-єю“, відмічав рецензент „Нью Йорк Таймс-у“ Джон Рак-велл, у виданні цього що-денника з 15-го березня, під-креслюючи, що навіть три-кратні переривання концер-ту демонстрантами в обороні совєтських життів не мо-гли затмарити блискучого ви-ступу О. Слободяника. Зовсім фальшиво і помилково, Дж. Роквелл назвав О. Слободя-ника „російським піаніст-ом“, хоча в програмах цю-го як і попередніх концертів О. Слободяника в Америці його походження було пода-не як українське. Це нова нагода вислати листи з спростуванням до того рецен-зента на адресу „Н. Й. Тайм-су“.

„О. Слободяник є віртуоз-ом... його основною стилі-стичною характеристикою є блискучо легкий і плинний спосіб гри, підсвіданий з на-хилом до найтонкіших кон-трастів у звуці і в темпі“.



Олександр Слободяник.

Виступ О. Слободяника в Нью Йорку — це його п'ята поява в ЗСА від часу його дебюту в 1968 році. Він кон-цертував з успіхом в 1969, 1970 і 1972-73 роках, висту-паючи вперше з Ньюйорк-ською Фільгармонією оркес-трою в 1970 році.

АРХИНАСТІРСЬКЕ ПОСЛАННЯ

СОВОРУ СПИСОКІВ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕ-
ФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ, В 50-ту РІЧ-
НИЦЮ СМЕРТІ СИМОНА ПЕТЛЮРИ.

Дорогі Брати і Сестри!

Державний Центр Української Народної Республіки, що поза межами України являється єдиним легальним ре-презентантом української державності, проголосив 1976 рік „Роком Симона Петлюри“, ключучи відночас україн-ську громадськість у діаспорі до гідного відзначення 50-тої річниці трагічної смерті Голови Директорії й Головного Отамана Військ УНР. З подібним закликом звернулася Президія Секретаріату Світового Конгресу Вільних Україн-ців, який з початком всеукраїнською громадською уста-новною у вільному світі.

До цих звернень всецільно приєднується й Собор Епи-скопів Української Автокефальної Православної Церкви, який, на своїй надзвичайній сесії, що відбулася 18 лютого, постановив доручити Всечесному Духовенству нашої Церк-ви пом'янути молитовно спочилого Голову Української Держави, відправляючи в неділю 30 травня урочисту па-нахиду за Його душу. Крім того Собор Епископів вислов-лює побажання, щоб у сам день смерті Покійного — 25 травня, там де на це дозволить обставини, була відправле-на Заупокійна Св. Літургія й панахида за слугу Божого воїна Симона.

Дорогі й улюблені, повідомляючи вас про цю поста-нову Собору Епископів, одностайно звертаємось з сердечним проханням: — виявити Спочилому, в 50-ту річницю Його трагічної смерті, якнайглибшу пошану. Саме до такої по-шани кличе нас усіх передусім Його жертва крові, що її зложив Він на вівтар Батьківщини, очолюючи до останніх хвилин свого життя боротьбу за волю й державність України.

Виявити якнайщирішу пошану Симоні Петлюрі зоб-ов'язує нас ще й те, що в Його особі наша Церква втра-тила не тільки свого вірного сина та освіченого православного богослова, але й великого Державного Мужа, який сідло-вий благодатного впливу Української Православної Церк-ви на життя української нації в минулих віках, особливо в ділі збагачення української національної свідомості в релігійно-культурній сфері, вказав прийдешнім поколінням те місце в нашому національному організмі, що його повинна мати Українська Православна Церква в оновле-ній і вповні державно-самостійній християнській Україні.

Симон Петлюра закінчив своє життя смертю муче-ника. Всім відомо Його зворушливе ставлення до українських мучеників і страдників. Напередодні Великодня 1926 року, останнього Великодня в Його житті, Симон Петлюра звер-нувся до українського народу з таким, із глибини серця ви-пливаючим, закликом: „Слава!“

„Як будете в церкві на 12 євангеліях, слухайте Сло-во Боже про страсті Христові, як будуть носити Сягу Пла-щаницю біля Церкви, як співатимуть радісне Христос Вос-крес!“, — загадайте про мучеників України, загадайте про всіх, кого розстріляли більшовики, загадайте й про тих, хто (Закінчення на стор. 3-й)

Джерзі Сіті вшанувало концертом Тараса Шевченка

Джерзі Сіті, 14-го берез-ня. — Місцевий Відділ УК-КА вшанував пам'яті Коб-заря України Тараса Ше-вченка концертом, в програмі якого виступили учні Шко-ли Українознавства, хор 71-го Відділу Союзу Українок Америки, квартет бандури-стів і проф. д-р Євген Фе-досенко із святою промо-вою. Свято започатковано американським гімном, що його відспівало тріо: Гали-на Білик, Ніна Ковбасюк та Грина Матейко і „Заповітом“ у виконанні хору 71-го Від-ділу США під диригентурою інж. Д. Олійника та з фор-тепіановим супроводом Надії Яворської. Після короткого вступного слова голови Відділу УККА д-ра Євгена Котика святочну промову виголосив проф. д-р Євген Федосенко. В дальшій про-грамі виступили учні Шко-ли Українознавства Христа Колодій, Ганя Починюк, Пе-

тро Починюк, Елтон Пой-лер, Марко Катериняк, Сте-пан Катериняк і Віра Олек-сандрівна з дитячими декла-маціями присвяченими Т. Шевченкові. Учні садочка та першої, другої і третьої класів Школи Українознав-ства доповнили програму ди-тячою пісенькою, збіркою дек-лямацій та вільноручними вправами. Оксана Шеремета віддеклямувала „Розриту могилою“, а Степан Сірий — „Гамалію“. Квартет банду-ристів у складі: Р. Левчик, П. Шкварко, С. Палка і В. Васильків відспівав три пі-сні до слів Т. Шевченка та чотирі народні. Хор 71-го Відділу США виступив в останній частині концерту з точками: „Світе тихий“ із сольом Віри Яворської та рецитациєю Євгенії Рубчик, „Сонце заходить“ і „Учїтеся брати мої“. Концерт закінче-но співом українського На-ціонального гімну.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

ВЕЧІР У ЧЕСТЬ
М. ПОНЕДІЛКА У ТРОЮ

Трої, Н. Й. (І.Д.). — Захо-дом Гуртка Любителей Ми-стества відбується тут у не-ділю 21 березня в год. 4:30, в залі Українського Наро-дного Дому, 391. Друга вул. літературний вечір у честь с.п. Миколи Понеділка. У програмі: виступи письмен-ників І. Керницького (Іке-ра), І. Смоля, монолога М. Понеділка із записної стріч-ки, рецитатії творів Ікери й І. Смоля, присвячених М. Понеділкові, у виконанні Ле-сі Боднар і Тані Дубрак, ви-ступу українського окру-жного жіночого хору під ке-рівництвом мгр Анні Вазар. Запрошується все українське громадянство Олбанської о-крути.

АМБАСАДОР СССР МАЛІК
І ЙОГО ДРУЖИНА ТЯЖ-
КО ПОРАНЕНІ В АВТО-
ВІН КАТАСТРОФІ

Нью Йорк. — Радіостанції поінформували, що в неділю 14-го на понеділок 15-го ц. р. Якіс Малік, голова совєтсь-кої делегації до Об'єднаних Націй, мав автовін випадок в околиці Рослія Гарбор на Лонг Айленді і був тяжко поранений, як також його дружина та перебував те-пер в одному із шпиталів Лонг Айленду. Жінка, яка керувала авто, з лямпа зу-дарилась авто Маліка, згу-нула на місці. Радіокомент-атор при тому пригадав, що біля шпиталів стоїть особис-тий „охоронець“ Маліка.

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1983

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07308.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$18.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСОЮзу 65% м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не можуть відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадках і скорочувати надіслані матеріали, незалежні матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, додучи за адресою конверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Я. Гайсас

ТАКТИЧНІ ВІДСТУПИ

Магометанізм в СССР

„Магометанізм це не тільки релігія, це спосіб життя“ найповніше підтверджується в СССР. В магометанських країнах СССР навіть партійні достойники окреслюють себе цим релігійним визначенням. Хоч це очевидно заперечення комуністичних догм і хоч боротьба Москви проти цього глибоко закоріненого звичаю не переривається, не вдалося його викоринити.

З першим розмахом большевицької революції надхнені Ленінін і його твердженням, що релігія мусить зникнути „сама собою“, партійні й державні органи пробували розгромити цілу магометанську систему. Однак це не вдалося й у 1941 р. Сталін, кокетуючи православ'ям, так само мусив поступити і з магометанізмом та погодитися на часткове відновлення його життєвих функцій (ст. 92). Після війни короткий час здавалося большевикам, що прийшов час на „два кроки вперед“ і вони пробували повернутися до старих засобів нищення магометанізму. Та це не легко було. А до того ще прийшла інша тенденція, породжена російським імперіалізмом, а саме намагання використати магометанську релігію для його цілей. Особливо для облегшення пенетрації Москви в магометанських країнах, які густо сусідує з СССР. Завдяки цьому в старовинній Бухарі до сьогодні існує школа муллі, Мелресре, а навіть історично біля десяти випусків цієї школи дісталися до нас. Вихідці з цієї школи виходили на вищі теологічні студії в Аль-Азхар Університеті в Каїро (Египет) (ст. 93). Очевидно, що між тою десятикою з завжди завербовані агенти советських органів безпеки, які під планом поглиблення теологічних студій займаються зовсім чим іншим. З другого боку напевно мусульманські чинники дбають про те, щоб в цю десятику потрапили справжні кандидати на майбутніх провідників магометанського релігійного життя.

Очевидно, що в одних магометанських країнах (Азербайджан, Казахстан, Киргизстан, Туркменістан, Таджикистан, Узбекистан) релігійне життя сильніше, в інших слабше. У великих мусульманських осередках — Алма-Ата, Баку, Ташкент, навіть у Москві, де є мюльтезама магометанська група — в урочисті мусульманські свята збираються 10,000 до 20,000 вірних в мечетях і докрити них (ст. 94). Як бачимо, політичний опортунізм і підпорядкування всього потребам російської імперіалістичної політики породжує таку аномалію, що в певних випадках магометани мають більш можливості, як російські православні.

Що большевики поступаються тільки в тактичних міркувань, пізнати по тому, що в глибокій магометанській країні вірні й священнослужителі магометанізму переслідувані так само, як і всі інші віровизнання. Тому вони радять собі, як і всі інші. Вудують мошії без дозволу держави, що в большевицькій дійсності є одним з найгірших злочинів, нелегально відбавляють свої релігійні практики, друкують і видають потрібні матеріали. Існують навіть „підпільні мінтепси“ — школи муллі, в яких досвідчені муллі навчають підставових обрядів, молитов, та приготування священнослужителів початкового позову. Особливо в Дагестані й Чеченії поширені ці нелегальні школи муллі (ст. 95).

Зовсім органічно мусили постати дві різні магометанські формації: легальна й нелегальна. При чому нелегальна виглядає на значно сильнішу. Хоч магометанізм, як і інші релігії, поступово поповні перед концентрованим наступом большевицької системи, але його організаційні й структуральні особливості дають йому змогу краще зберігатися, як інші релігії. „Магометанізм є релігією без клерикальної гієрархії, де віра може жити й тривати без публічних чи навіть приватних Богослужб... В наслідку магометанізм є напевно краще пристосований протиставитися зовнішньому натиску чим християнізм. В цьому відношенні магометанізм подібний до юдаїзму, другої релігії без клерикальної гієрархії“ (ст. 97).

Наслідком цього „ослаблення офіційної релігійної структури є часткове компенсоване появою нового явища: виникненням популярних напів-магометанських, а напів-шаманських цвентиків, які виходять з-під офіційної контролю і є найбільшою перешкодою для російської-магометанської біологічної й культурної симбіози“... „Виглядає, що без огляду на те, чи магометанізм триватиме як релігійний культ, або філософська доктрина, але він затримує свою соціальну вагу і залишається базою національного самовизначення“ (ст. 98).

Однією з кращих вказівок, що залишив Ленін, є вимога виключно гнучкої тактики. Його славне „крок за кроком“ і „вперед“ є вугольним каменем большевицької тактики. Гнучкість цієї тактики продемонстрована майже досконало на релігійному відтинку. І не є „ванію“ большевицької й їхньої тактики, що їм не вдається осігнути своїх цілей на цьому відтинку. Причина їхньої невдачі в тому, що вони залягли знищити те, що людина й народи творили протягом цілої своєї історії, та що вони захопили вярвати народами й людьми їхні найкращі (Закінчення на стор. 4-й)

Слідом за московським ділом...

Однією з кращих вказівок, що залишив Ленін, є вимога виключно гнучкої тактики. Його славне „крок за кроком“ і „вперед“ є вугольним каменем большевицької тактики. Гнучкість цієї тактики продемонстрована майже досконало на релігійному відтинку. І не є „ванію“ большевицької й їхньої тактики, що їм не вдається осігнути своїх цілей на цьому відтинку. Причина їхньої невдачі в тому, що вони залягли знищити те, що людина й народи творили протягом цілої своєї історії, та що вони захопили вярвати народами й людьми їхні найкращі (Закінчення на стор. 4-й)

Любов Колеська

СУМЕРК МИСТЕЦТВА В АМЕРИКАНСЬКІЙ ПОВІСТІ

Звичайно, читач у книжці пошукує за збагаченням чи доповненням свого духовного життя, за урозноманітненням кольориту буднів, за стимулом в осягненні своїх прагнень і цілей, в бажанні улюбленого мандрівника побачити неосяжні країни, в хотінні бути героєм-людиною, якою ніколи не доводилося їй бути, в шуканні — призабуті самотності, чи просто, щоб розважитися.

Ще доведла пильності письменники, пишучи повісті або відзеркалювали дану добу, або збільшували своїми творами її визначальні, надаючи їй певне ідеологічне, політичне, психологічне чи мистецьке унаправлення. Тоді то появлялись справжні майстри слова і автори широкіх полів. Були в ті часи і читачі. Вияткою творить советська література, зокрема починаючи з 1930 років, письменники якої писали і пишуть підпорядковані „ідеологічним“ наказам партії, тобто єдиному там літературному напрямкові — соціалістичному, який не представляє собою ніщо інше, як заповнення карток повістей порою пропагандою, вартість якої хіба в тому, що в майбутньому вона слугуватиме „літописом“ советської — азійської „ліхольд“.

В Америці з кінцем XIX і XX ст. аж до останнього десятиріччя проходив повний розквіт літератури, зокрема повісті, з такими її представниками, як: Сінклер Льюїс, Алтон Сінклер, Джон Стейнбек, Перль Бах, Тейлор Колдвелл, Ерен Колдвелл, Марк Твейн, Една Фербер, Вільям Фолкнер, Гернал Волк, Теодор Драйзер, Ернест Гемінгвей і цілі ряди інших з впливом різноманітної тематики і слів. Колись, у Франції, письменники в намаганні піднести мистецтво до самих вершин, кинули гасло: „Мистецтво для мистецтва“, переходячи в екстрем, щоб зробити його самоціллю. Сьогодні письменники, за невеликим винятком пішли по лінії скрайно-протилежній до цього гасла. Їхні твори не тільки затрачують змисл і чистоту сюжету, але й красу форми, ідеї і слова. Сучасні письменники у вічній погоні за чимось оригінальним і фантастично-ремісним, лягуючи поняття часу і простору, надумують цими засобами і замість стрункої лінії сюжету у їхніх повістях знаходимо хаос. Вони справжні „мистецтві“, якщо дивитися про вишуканість вульгарних і примітивних висловів, в описах розгублених, суперечливих і макабрично-злочинних сцен, і не... жалючі енергійні зображення, які картини, щоб тільки у читача викликали сензацію, чи т. зв. „тріль“, безумстване напруження і холодні дрижання страху. Їхня мета — за всяку ціну здобути для своєї повісті назву „бестселлера“, а з цим, розуміється і гроші.

Тему сумерку мистецтва в американській повісті, на сторінках „Нью Йорк Таймсу“, порушує Р. Емет Тіррел, мол., головний редактор консервативного журналу „А-Лтернатива: Американський спостерігач“, у статті „Поцілуй мене“, вигукнула вона“. З гострим сарказмом Емет Тіррел пише: „Шкода, що з хвилиною, коли змерла доба, американська повість, з нею не померла... письменники. Це тільки заощадило б змарнований час, втрату грошей і паперу“.

Великі видавництва в без-уважному русі і вони без найменших докорів сумління видають жальні повісті, ще й пишуться тим, що вони „бестселлери“. По правді ці книжки не є нічим іншим як безвартісними сторінками, в яких надруковано диківні, не завжди пов'язані в цілість фрази, накопичені описами психопатичних моментів. І даремно, що автори цих книжок в намаганні представити сьогодині суспільно-політичний лад претендують бути наслідниками Бертрам-да Рассела, їм далеко до нього...

Важко розв'язати дилему, хто в цьому випадку більше винуватий — нікчемні видавництва, чи може читач. В більшості тут винні видавництва, які просто обманюють публіку. Однак: як сприймати таке явище, що читач, який врякує себе до високого культурного світу, сприймає наосліп і без найменшого критичизму те, що лиш появляється на літературному ринку. Це явище як-не-як дивне, бо ж ці самі люди більше задоволені при... заку-пі авта.

Тут важливий ще один психологічний момент, що читацька публіка, як ніколи, виявляється найзвичайнішим поклонником і невільником мистецтва, а — письменники нічим іншим, як звичайними невільниками доби. Забороняє і неприязнь кола. В останніх часах створилась така ситуація, що випускники з теперішнього університетського зіндустріалізованого млина — переважно жінки всього роду друкованим словом, і вони виходять заділя ворогами будь-якої появи друку, або словами з претенсіями на інтелектуальність.

Під сучасну пору різного роду шарлатани доробляють великого майна, свідомі, що видавання всього роду письменницького „барахла“ є куди легше і більше поплатне, ніж доброякісної літератури. Тому ніка диво, що для письменників цього роду, як Фолкнер чи Гемінгвей немає місця, бо щоб їхні твори друкувати, то це проблема великого ризику і коштів. Зрештою, як востаніх письменників фолкнерівського роду, коли їм дорого підмудлюють тисячі швидкописців, які своїм видавцям приносять швидкий і краший фінансовий зиск.

Під сучасну пору різного роду шарлатани доробляють великого майна, свідомі, що видавання всього роду письменницького „барахла“ є куди легше і більше поплатне, ніж доброякісної літератури. Тому ніка диво, що для письменників цього роду, як Фолкнер чи Гемінгвей немає місця, бо щоб їхні твори друкувати, то це проблема великого ризику і коштів. Зрештою, як востаніх письменників фолкнерівського роду, коли їм дорого підмудлюють тисячі швидкописців, які своїм видавцям приносять швидкий і краший фінансовий зиск.

Лука, Луць

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

Микола Дербуш. ВІРШІ. Редакція проф. О. Костюкової. Обкладинка проф. М. Михалевича. Вінніпег, Манітоба, 1975, ст. 111.

Сліз дрібенських краплини сіє з неба — стелі.

На 5-й сторінці Марія Дербуш „важкоє прямином обов'язком висловити щире подяку тим, хто допоміг надрукувати твори її сина“ — Миколи, який помер на 62-му році життя (1910-1972), писав поезії впродовж 40 років і, зайнятий громадською працею, не встиг їх видати окремою збіркою.

Редакторка цієї збірки віршів проф. О. Костюкова подала інформацію про автора (ст. 106-109) та про тематику його творів. Між віршами М. Дербуша найчастіше наводимо строфи про Україну, докладніше про Кубань, де поет жив довгий час. Поет не може забути Кубані ніколи, „хоч і гора там вивис багата“.

Подивляємо матір М. Дербуш пані Марію Дербуш, яка з любов'ю до сина змогла подати про видання цієї збірки віршів, знайти редакторку та понад сотню осіб, які фінансово припинилися до видання цієї книжки відомого громадського діяча та енергійного працівника Українського Народного Союзу. Книжку можна купити в матері поета за \$3.50. Адреса: Mrs. Maria Derbush, 518 — 4th Street, N. E., Minneapolis, Minn. 55413.

Степ мій рідний скутий, наже Прометей, друзі на Воркуті, де нурта мете. Тільки вітер вільний у степах моїх, там гатки поглині — поцілуй же їх. І від них цілунком приноси мені, щоб брили лунко в них заєзяття й гніє!

Василь Пласконіс. З РІДНОГО СЕЛА В ШИРОКИЙ СВІТ. Спогади. Сент-Кетерінс, Канада, 1975, ст. 254 плюс 25 світлин на 19 сторінках. Накладом автора.

На самому початку треба з радістю підкреслити, що це вже третя книжка спогадів в Канаді, які написали без високої освіти — видають своїм коштом. Наші старші громадяни в ЗСА повинні піти за прикладом канадійців — принаміти в цьому 1976 році, коли відзначаємо 100-ліття нашого поселення в цій країні.

Спогади В. Пласконіса складаються з двох частин: перша частина має 107 сторінок, а друга 147 і 19 сторінок ілюстрацій на кращому папері. Автор починає свої спогади передмовою: „Хочу в кількох словах висловити мету цих моїх спогадів, „З рідного села в широкий світ“. Завдяю Вам щиро, „Шановний Читачу, що не пишу з наміром прославити своє ім'я та зачистити себе до письменників. Ні, і це раз ні! Я завжди хочу бути лише самим собою“. Автор заявляє, що „заявляти писати не лише про своє село, а й узагалі про переживання на батьківщині і на чужині, щоб усецільно висловити положення, в якому знаходиться колись та і тепер знаходиться український народ“. Автор стверджує, що „чесно і правдиво“, він має 79 років, з чого 50 років вже живе в Канаді.

До патріотичних творів належать такі вірші: Батьківщина одна, Симонові Петлюрі, Незабутнім — Симонові, Євгенові, Степанові, Соборності, Шевченку — Вашингтону, Кобзареві. Вірш „Кобзареві“ кінчається так:

В. Пласконіс народився в селі Дячки під Тернополем, де був перестанок на залізницю, що вела до Підволочиська. В першій частині автор оповідає про своє рідне село за Австрію про 1914 рік і війну, про українські вільні змагання та про польське панування над перекоханими українцями. В другій частині про Канаду, про працю в копальнях і на фермі та про українські організації в Канаді, а також про свої поїздки до Аргентини, де відвідував своїх односельчан та родину. Відомий письменник Микола Приходко написав, що він „східняк“ з нової еміграції, з великим зацікавленням прочитав ці широкі, сердечні спогади В. Пласконіса. Прочитав їх з зацікавленням і кожний читач, який візьме їх в руки. Вони коштують тільки 6 доларів, і їх можна купити в автора, або в книгарнях. Адреса автора: W. Plaskonis, 14 Lockwood Drive, St. Catharines, Ont. Canada, L2M 4M4.

Чи знає Пророк, коли творить свій „Занові“, немов молитву, що з тої скарби пори в одне він з Нацією злитий?

В. Пласконіс народився в селі Дячки під Тернополем, де був перестанок на залізницю, що вела до Підволочиська. В першій частині автор оповідає про своє рідне село за Австрію про 1914 рік і війну, про українські вільні змагання та про польське панування над перекоханими українцями. В другій частині про Канаду, про працю в копальнях і на фермі та про українські організації в Канаді, а також про свої поїздки до Аргентини, де відвідував своїх односельчан та родину. Відомий письменник Микола Приходко написав, що він „східняк“ з нової еміграції, з великим зацікавленням прочитав ці широкі, сердечні спогади В. Пласконіса. Прочитав їх з зацікавленням і кожний читач, який візьме їх в руки. Вони коштують тільки 6 доларів, і їх можна купити в автора, або в книгарнях. Адреса автора: W. Plaskonis, 14 Lockwood Drive, St. Catharines, Ont. Canada, L2M 4M4.

Що кожний крок її вперед то крок Тараса — „Занові“!! І знов вона свій меч бере, Тарасів меч, за Правду в світі!

Відомий письменник Микола Приходко написав, що він „східняк“ з нової еміграції, з великим зацікавленням прочитав ці широкі, сердечні спогади В. Пласконіса. Прочитав їх з зацікавленням і кожний читач, який візьме їх в руки. Вони коштують тільки 6 доларів, і їх можна купити в автора, або в книгарнях. Адреса автора: W. Plaskonis, 14 Lockwood Drive, St. Catharines, Ont. Canada, L2M 4M4.

Та не всі погодяться з автором, коли прочитають його „Кредо“, де автор пише:

буде вчитися й Оксана. Ох, ця чудова дівчина так заповонила його уяву і запала в серце, що й смерть батька, здається, легше йому пережити.

У матерію в русі я вірю, в безкозегність реальних світів, у життя, що і в смертному вірі буде далі йти.

Яксь всна незвичайна Оксана, — не така, як усі ці розкриті студентки з гірками в зубах. Її мова, краса і розум діля на Андрія, як бальзам, а вся вона — зібрана, гармонійна, вшукана — так і просять на портрет найкращого мистецтва когось. Андрій захопив Оксану не на жарт. Обов'язався і потягнув батили себе у майбутньому щасливим подружжям, але перше треба було здобути освіту, побудувати тривалий діалог для родини. (Продовження буде)

Віроломство Москви

Промовляючи минулого місяця в канадському Сенаті, сенатор Павло Юзюк правильно заявив, що Захід не повинен поклати великих надій на те, що Советський Союз буде дотримуватися Гельсінської Декларації, підписаної минулого серпня 35-ма державами, бо протягом свого існування советсько-московська імперія виявила найбільш віроломною в цілій історії людства.

Про віроломство Москви вже давно знають народи Східної Європи, включно з українським, які після Першої та Другої світових війн на власній шкурі переконалися, що в дійсності означають різні договори, обіцянки чи запевнення советських верховодів. Ті народи опинилися під гнітом Москви. Про віроломство кремлівських ватажків знають добре також і західні політичні діячі, бо ще в 1964-му році Юридична комісія Сенату ЗСА ствердила, що Москва не дотримала майже всіх міжнародних договорів чи домовленостей, що їх підписала. Отже, перфідність лідерів Советського Союзу, починаючи з Леніна а кінчаючи на Брежнєві, є добре задокументована. Однак, треба ствердити, що такі виступи, як промова сенатора Павла Юзюка на форумі канадського Сенату, дуже потрібні й корисні, бо пригадують вільному світові, що советським верховодам не можна вірити на слово й сьогодні. Хоча вони безперечно говорять про потребу „міжнародної розрядки“, то старуються використати цю політику відірвання від послаблення Заходу та поширення своїх впливів на різні обшари. Знаменитим прикладом може послужити збройне втручання Москви в внутрішні справи Анголі.

Інший приклад віроломства кремлівських лідерів це те, що хоча Гельсінська Декларація містить низку постанов про пошанування людських прав і вільний обмін людьми, ідеями та інформаціями, то Москва продовжує переслідувати своїх громадян, головню інтелектуальних, за найменший прояв незалежної думки, а всі протести Заходу називає „втручанням в внутрішні справи СССР“.

Українці в діаспорі повинні бути горді, що в канадському Сенаті мають такого речника, як сенатор Павло Юзюк, який постійно вказує на перфідність Москви та на загрозу для світового миру від Советського Союзу. Українці в усіх країнах вільного світу повинні старатися, щоб мати в державних апаратах даних країн людей того формату і тієї щирості відваги, що сен. Павло Юзюк.

Валентина Юргенко

ДВІ МАТЕРІ

(Оповідання)

II

Восниа завірюха порвала усі зв'язки, перевернула тисячі життєвих шляхів і надхвербила чимало родин. Отак було і з Софією. Тепер вона знову робила спробу, шукаючи будь-яких слідів своєї колишньої родини. І сліди її відшуквала цілком випадково, зустрівши давню знайому, стареньку жінку, яка пошепки розповіла, що Панас за ніч був редактором української газети, працював активно у „Прогресі“ і евакуувався з родиною, чи не вніхав за кордон, як і багато українців. Тут родинні сліди губилися знову, в такій замрячній далині, що їх розшукати Софії годі було й думати.

Прятецька розраджувала Софію, як могла, умовляючи почати життя з початку. — Примирися з тим, Соно, що лиха доля вас роз'єдна-

кого і такого гнітючого, як і настрій кількох людей, які або безладно метушались по хаті, або мовчки сиділи у застиглих позах в якомусь чеканні. Хворий лежав у нижній кімнаті, простиралах непо-рушно, з байдужим виразом тямних очей. Мову йому відібрало, як і всю праву сторону тіла. Все сталося несподівано і приголомшливо. Антонію так, що вона зовсім втратила здібність і логічно думати, і діяти. Треба ж негачно викликати телеграмою Андрія з університету, де він розпочав студії, бо батько може померти, так і не побачивши сина. Лікар сказав, щоб Панаса не рухати, дати йому цілковитий спокій, але Антоніна раз-у-раз заглядала в лице хворого чоловіка, шукаючи в ньому якогось проблукі свідомості. Андрій прилетів на телеграфічний виклик, але батька вже не застав живого.

Похорон і сумні обряди не дали йому опам'ятатися. Що ж буде з матір'ю? Як буде з його далішою освітою? Доля матері тепер дуже сумна, бо тато піклувався нею, як дитиною, після її тяжко-

недуги, а про те, щоб працювати їй поза домом для прожитку не могло бути й мови. Мимохіт Андрій перебрив у пам'яті роки життя в ДПІ таборі, в Німеччині. Батько там викладав у гімназії, бив по засіданнях, на нарадах. Не було в нього ні хисту, ні часу на дрібні хатні потреби — часто сидів в холоді, бо палива не вистачало, сутож було завжди і з харчуванням і з одягом. Тато ніколи не був таким „практичним“, як інші. Та й тут, в Америці, він так і не пустив глибокого коріння в землю, — працював фізично, все думав виблизитися на інтелектуальну роботу, вивчав англійську мову, мріяв видати свій підручник з української літератури, над яким працював цілими вечорами. Смерть обірвала усі задуми. — Андрійку, не залишай мене саму, — благала Антоніна сина. — Ляни ту Катерині, може й тут відстане стипендію, або знайдеш працю, а ввечорами будеш вчитися. Ти ж знаєш, що я не вчуся, а тато майже нічого неа з тобою не залишав, крім своєї бібліотеки. В очах у неї стояли слю-

зи розпуки, болію і безрадності. І хоч Андрій знав, що ця батькова дружина не є його рідна мати, проте звик до „думки, що вона заступила йому матір і називав завжди ніжно — матуся. Своєї рідної матері він не пам'ятав. Тато сказав, що вона померла на засланні. Жалкої фотографії її в батька не збереглося і Андрій не знав навіть, як вона виглядала. А батько чомусь не любив говорити про це з Андрієм. Тільки сказав колись, щоб ніколи не писав на Україну, бо з того може бути велика прикрість для них усіх.

І ось тепер на нього дивилася з надією благальні очі такої єдино-близкої йому людини, яка була для нього відомою, турботливою і справжньою голубиною мамою від малих років. Андрій інакше про неї й не думав. Та як же він міг залишити матері в такому безпорадному стані після цієї родинної трагедії! Треба йому переверкрити усі попередні плани й перебрати обов'язок голови родини. Може це й краще, бо тут же недалеко

Вже появилася і є в продажу нова праця
Проф. ВОЛОДИМИРА КУБІШОВИЧА



УКРАЇНЦІ В ГЕНЕРАЛЬНІЙ ГУБЕРНІЇ 1939 - 1941

Цю нову працю видає
ВИДАВНИЦТВО МІКОЛИ ДЕНІСЮКА
у 35-річчя своєї видавничої діяльності, для
відзначення 75-річчя Автора.

Про Юліяніне Видання має 664 сторінок, в тому 48
сторінок Ілюстрацій і додаток — Карта Генеральної Гу-
бернії із визначенням української етнічної території та
організаційної сітки українського життя.
Література і мовна редакція І. Кошалаця і Р.
Завадовича.
Тверда обкладинка з позолоченим, у мистецькому
оформленні Р. Завадовича, мол.
ЗМІСТ:

- Від видавництва
- Вступне слово
- I. Підстави українського життя в Генеральній Гу-
бернії
- II. Від осені 1939 р. до літа 1940.
- III. Структура Українського Центрального Комітету
- IV. Подвійні ділянки праці УЦК: організаційна і фі-
налісова ділянки
- V. Діяльність відділу Суспільної Опіки. Переселенча
акція.
- VI. Шкільництво. Студентські справи. Наука
- VII. Позашкільна освіта й виховання
- VIII. Українське Видавництво й преса
- IX. Церковні проблеми
- X. Світла й тіні діяльності УЦК
- XI. Валієні праці на окраїнах
- XII. Напередодні війни

Додатки
Ілюстрації
Ціна у продажу — 12.00 дол.
Замовлення слати на адресу:

**Mykola Denysiuk
Publishing Co.**

2226 W. Chicago Avenue, Chicago, Ill. 60622, USA

ЗАМОВЛЕННЯ

До видавництва Миколи Денісюка.
Ціна замовляю працю В. Кубішовича „Українці в Ге-
неральній Губернії 1939-1941” в ціні 12.00 дол. з поштовою
оплатою, що пересилаю чеком (моні ордерами).

Моя адреса:

АРХИПАСТІРСЬКЕ ПОСЛАННЯ

(Закінчення зі стор. 1-9)

зі зброєю в руках боронили нашу Рідну Землю від москов-
ських катів і своїх іуд-запродавців, — згадайте й помо-
літься за них!

Не за горами карі час! Воскресне наша Україна, скине
з себе московсько-большевицьке ярмо. Не забувайте про му-
чеників і праведників наших! Не забувайте про невинну
кров і готуйтеся до помсти над ворогами, що не дають жи-
ти нам по-людськи!

Цей заклик-благання Симона Петлюри лунає по-сьо-
годні із його домовини, що ще й досі перебуває на далекій
від України чужій-чужині. Особливо зворушливим і пере-
конуючим є він напередодні Великодня, в дні Страсного
тижня. Приймемо ж його повним серцем і всією душею,
а в день його смерті помолимося за його душу і душі
близьких і рідних йому мільйонів українських мучеників
і страдників. Нехай пам'ять про них перейде з роду в рід!

Ваші, з любов'ю у Христі

† Митрополит Мстислав

† Архископ Марко † Архископ Орест
† Єпископ Константин † Єпископ Володимир

Лютий 18, 1976 р.Б.

Увага! ЧІКАГО і ОКОЛИЦІ! Увага!
УКРАЇНСЬКИЙ ЗОЛОТИЙ ХРЕСТ
12-й ВІДДІЛ у ЧІКАГО, ІЛЛ.
щиро запрошує усе Українське Громадянство на
ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР
з „ОСЕЛЕНЦЕМ”
який відбудеться

в суботу, 20-го березня 1976 р.
о годині 7:00 веч. в залі ПАРАФІ СВ. ВОЛОДИМИРА
при 2238 В. Кортез Авеню, Чікаго, Ілл.
У програмі: вистава — несподіванки — смачний буфет.



Адв. Борис Антонович...

(Закінчення зі стор. 1-9)

груп), Республіканська На-
ціональна Еспанська Асамб-
лея, Українська Федеральна
Кредитова Кооператива „Са-
мопоміч” та цілий ряд місце-
вих церков та громадських
установ.

Кандидат Антонович вже
обходив 48 із 50 округ, де
поважну частину населення
становлять українці. Слід
підкреслити, що адв. Анто-
нович також кандидат на
пост члена комітету т. зв. 26-
ої „варди”, чільна політична
позиція в республіканській
партії на цю область. В од-
ному тільки місяці лютім
адв. Антонович був запроше-
ний на цілу низку амери-
канських та еспанських ім-
през, між ними, на бенкет, де
вішанували Горге Соберон,
відомого демократа-порто-
ріканця (21-го лютого) та
Конгрес Організації Північ-
нозахідних Громад (НСО),
яка то група старастає по-
літично й суспільно забезпе-
чити свої громади від шкід-
ливих зовнішніх впливів (27
лютого). Адвокат Антонович
також виступав з гостинним
словом на місцевих українсь-
ких імпрезах від січня ц. р.
та мав інтерв'ю на українсь-
ких радіопередачах панства
Самбірських та п. В. Вацу-

ка, Американські адвокати
міста Чікаго також об'єдна-
лись в Комітет в підтримку
кандидата Антоновича під
приводом конгресмена Генрі
Гайда. В четвер, 11-го берез-
ня, вони влаштували прий-
няття в честь адв. Антонови-
ча, де були присутні всі го-
ловні редактори та полі-
тичні журналісти місцевої
преси та телевізії. Прийня-
ття відбулося в домі д-ра
Джордана Диней. В суботу,
13 березня, Республіканська
Національна Еспанська А-
самблея окремо гостила адв.
Антоновича, відзначивши
його надзвичайно ентузіас-
тичний підтримку українсько-
го кандидата, яку виявляє
місцева „латино” громада. В
останніх днях перед прави-
тельством бюро комітету для
вибору Антоновича, яке що-
денно кипить працею лю-
дей, телефонів, машин, ли-
стів, що більш гарячково ви-
користовує короткий час,
щоб поінформувати якнай-
більше число виборців про
кандидатуру адв. Бориса
Антоновича. Колишні тиж-
неві засідання стали щоден-
ними, аби запевнити, що не
бракуватиме ні летючок, ні
афішів, ні рук до праці, ні
грошей в день 16 березня.

З НАГОДИ ПОЯВИ ЛІТОГРАФІЇ

ОЛЕКСИ ГРИЩЕНКА

ПЛАСТОВЕ ПІЕМ'Я

„Перші Стелі”

— влаштує —

ВЕЧІР ПРИСВЯЧЕННИЙ ЙОГО ТВОРЧОСТІ

в п'ятницю, 19 березня 1976 р.

7:30 год. вечора

в залі Тризуба у Філадельфії
при 4932 North Broad Street, Philadelphia, Pa.

У ПРОГРАМІ:

- ОЛЬГА ОСМЕРКІНА ЧМУХ — Мистецька
творчість О. Грищенка.
- О. ТАРНАВСЬКИЙ — Грищенко мемуарист.
- Виставка акварель, рисунків, літографій.

Просфора Товариства за Патріархальний Устрій УКЦеркви — Відділ Елізабет

У нашій елізабетській гро-
маді, місцевий Відділ Т-ва
за Патріархальний Устрій,
продовжує гарну традицію
звільчування свят Різдва
Христового спільною Прос-
форою. Кожного року Відділ
старастається, щоб цю іпрезу
по можливості влаштувати
в святочному часі, очевидно,
залежно як обставини доз-
волять; цьогорічну спільну
Просфору влаштовано в су-
боту, 10-го січня в залі міс-
цевої української католиць-
кої школи ім. св. Володими-
ра.

Програму святочного ве-
чера відкрив голова Відділу
Михайло Іванців, привітав-
ши пароху о. Йосифа Федо-
рика та приб. 150 гостей мі-
сцевої й сусідніх громад та
послугувати Еву Піддубчи-
шин, попросивши її до сло-
ва. Тому, що Відділ бажав
йи зацікавити справою пат-
ріархату і тут народження
українців, котрі не володі-
ють достатньо українською
мовою, попросивши прелеге-
нтку, щоб вона своє святоч-
не слово виголосила по-ан-
глійськи. Ева Піддубчинши
із дитиною її перекладливо-
стю, спершу коротко по-ук-
раїнськи, а згодом по-англій-
ськи, розказала про довгі й
важкі шляхи змагання укра-
їнців взагалі та українців в
Амеріці зокрема за збере-
ження обряду, заховання
традицій зв'язаних із нашим
обрядом, за привернення
Українській Католицькій
Церкві патріархального ус-
строю; вона підкреслила ста-
рання Патріарха Йосифа I,
зроблені в цьому напрямі
та закінчила свою промову
пропозицією від п і в ат и
Многочисленні Блаженні і-
шому Патріархові Йосифові.
Голова Відділу М. Іванців,
подякувавши прелегентці за
її зворушливу промову, по-
просив пароху о. Й. Федори-
ка, щоб благословенням і
молитвою розпочав спільну
трапезу.

У відпруженій, родинній
атмосфері — присутні спо-
живали традиційні страви
смачно приготувані Коміте-
том пань; голова Комітету
Оля Заремба доклала всіх
зусиль, щоб і столи були ес-
тетично прибрані й страви

О. М.

ПОДЯКА

В сороковий день після смерті
моєї Незабутної ДРУЖИНИ

ГАЛИНИ ФЕДОРІВНИ ПОТІШКО

що упокоїлася 3-го лютого 1976 року,
цією дорогою складаю щиро-сердечну подяку Вели Дру-
жині і Знайомим, що випустили Покійну участю в похоро-
нних відправах, принесенням квітів, пожертвами або від-
давалися добрим словом співчуття і розради персональ-
но чи листовою.

Дякую також Причетові та Хоромі Української Пра-
вославної Церкви св. Трійці в Виффало і Причетові Ук-
раїнської Православної Церкви св. Андрія у Вавид Вру-
ку за довершення похоронних відправ та обрядів.

Муж Покійної —
ВАСИЛЬ ЯКОВЛЕВИЧ ПОТІШКО

ХОР „ПРОМЕТЕЙ”

при парафії
СВ. ВОЛОДИМИРА і ОЛЬГИ в ЧІКАГО, ІЛЛ.
— влаштує —

КОНЦЕРТ скрипалі

АДРІЯНА БРИТТАНА
(Фортепіановий супровід Т. ГРИНЬКІВ)
що відбудеться

в неділю, 21 березня 1976

Год. 4-та по пол.

Залі ЖІНОЧОГО КЛЮБУ в ОАК ПАРК
при 178 Форест, Чікаго, Ілл.



ФУНДАЦІЯ ОЛЕКСИ ГРИЩЕНКА

В днях 13-21-го березня 1976 р.

— відбудеться —

в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ
в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.

Виставка Акварель і Літографій

ОЛЕКСИ ГРИЩЕНКА

Всі твори виставлені в Америці вперше.
Виставка відкрита щодня (крім понеділка)
в год. 5-6 по пол.

БАТЬКИ! З'являється замо-
лоду ваших дітей з найстер-
шою, найбільшою й найба-
гатішою українською націо-
нальною установою поза ме-
жами батьківщини, якою є
будується, в нашій громаді
Український Народний Со-
юз, щоб запевнити ім кращу
і вільному світі нового од-
ного члена!

ЛЕОНІД ПЛЮЩ

В ОБОРОНІ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ

Субота, 27-го березня 1976 р., о год. 7:00 веч.

Manhattan Center
34th St. Bet. 8th & 9th Ave., New York, N.Y.

- Вступ: \$3.00.
- Квитки можна набуті в крамницях АРКА, ЕКО та СУРМА
- та від представників Комітету Оборони Радянських Політичних
В'язнів.

COMMITTEE FOR THE DEFENSE OF SOVIET POLITICAL PRISONERS

P.O. Box 142, New York, N. Y. 10003

Tel.: (212) 475-5799 or (212) 850-1315



б.л. п.

ОКСАНА ПРИПЛЕСЬ

і висловлює Родичів Покійної щире співчуття з приводу передчасної смерті
Владогороді Людиги і Щирою Другою.

ПАНАХИДИ — у неділю, 14-го і понеділок, 15-го березня 1976 р. о год. 7:30
веч. в похоронному заведенні П. Яремч. в Нью Йорку.

ПОХОРОН — у вівторок, 16-го березня 1976 р. о год. 9:30 ранку з церкви св.
Юра на цвинтар в Св.т Вавид Вруку, Н. Дж.

УПРАВА і КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ УВО



б.л. п.

ОКСАНА ПРИПЛЕСЬ

з БАХТАЛОВСЬКИХ

ПАНАХИДИ за Покійну будуть відправлені 14-го і 15-го березня 1976 р. о
год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яремч. 129 East 7th Street, New
York, N.Y.

ПОХОРОН — 16-го березня 1976 р. о год. 9-12 ранку з того ж похоронного
заведення до української католицької церкви св. Юра в Нью Йорку, на украї-
нській цвинтар св. Андрія у Св.т Вавид Вруку, Н. Дж.

Сестра ДАРІЯ ДУДРА з мужем МИХАЙЛОМ
Вратові: ІРЕНА ГОШОВСЬКА і НАДІЯ
Власича і дальша Родина в ЗСА, Канаді й Україні

Замість квітів просимо квітати в церкві св. Юра в Нью Йорку.

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЗСА

РАТТЕРС УНІВЕРСИТЕТ
ІНСТИТУТ МІЖКУЛЬТУРНИХ ВІДНОСИН
І ЕТНІЧНИХ СТУДІЙ

НАУКОВЕ СІМПОЗИОМ

присвячено етнічним групам Америки та їхньому
впливові в розв'язці країн —
відбудеться у ВІСНОК І СЕРЕДУ

23-го і 24-го березня 1976 р.

ПРОГРАМА

23-го березня 1976 р.

Денна Сесія — 9:30 — 4:30
Rutgers Graduate School of Education
10 Seminary Place, New Brunswick, N.J. 08903
Проф. д-р Осип В. Андрушків, Сітон Голл Університет:
Вступні зауваження.
Проф. д-р Микола Богатюк, Ле Мойн Каледж: „Еко-
номіка України в рр. 1950-1975. П. розв'язок і на-
прями“.
Проф. д-р Микола Чирковський, Сітон Голл Університет:
„Вклад Наукового Товариства ім. Шевченка в аме-
риканську науку“.
Проф. д-р Іван Головинський, Раттерс Університет:
„Психологічна інтерпретація глибокого відчуття в
писаннях Тараса Шевченка“.
Проф. д-р Ігор Камеєцький, Мічиген Стейтський Уні-
верситет: „Правні і політичні аспекти Радикаліза-
ції України в загальних рамках окупаційної по-
літики нацистів“.
Проф. д-р Роман Максимович, Вілланова Університет:
„Гіберелова кислота, як регулятор розвитку верхів-
кової бруньки і листя рослин“.
Проф. д-р Володимир Стойко, Менгеттен Каледж: Мо-
дератор.

Доповіді англійською мовою.

Вечірня Сесія — 7:30-9:30

Levin Theater, Douglass College
Проф. д-р Осип В. Андрушків, Сітон Голл Університет:
„Теперішні і майбутні плани Наукового Товариства
ім. Шевченка“.
Святочний концерт народної музики, танку і співу.
Вступ — разом з перекусом і картою на концерт: \$8.00.

24-го березня 1976 р.

СІМПОЗИОМ В ЕТНІЧНИХ СПРАВАХ
Rutgers Graduate School of Education
10 Seminary Place, New Brunswick, N.J. 08903
Сесія: 9:30-12:30 і 2:00-4:00
Сесія відбудеться з участю панелістів-професорів:
Іван Головинський: Виховна психологія — Раттерс Уні-
верситет.
Веніс Файєс: Декан Студентів — Гантер Каледж.
Лілія Гаффіні: Навчальна мова — Ферлія Діксон
Університет.
Янго Марреро: Віцепрезидент, Північно-східна Округа
національна Конференція християн і юдів.
Нобуо Шімагара: Виховна антропологія — Раттерс Уні-
верситет.
Вступ разом з перекусом: 6 доларів, вступ на оба дні:
10 доларів.

A GREAT USSR-POLAND TOUR

July 4-29 — 25 Days — \$1,410

Moscow 3 Days, Kiev 3, Ternopil 3, Lviv 4, Nowy Sance
area 6 (visit relatives), Krakow 2, Warsaw 3.

A GREAT LEMCO-UKRAINIAN TOUR

July 4-25 — Three Weeks — \$1,265

Moscow 3 Days, Kiev 3, Ternopil 3, Lviv 4,
Volgograd 3, Leningrad 4.

FIRST CLASS HOTELS, FULL BOARD
EXCURSIONS, BALLET, OPERA
FRIENDSHIP MEETINGS

Reserve Today with \$150 Deposit!

ANNIVERSARY TOURS

250 West 67th Street
New York, N.Y. 10019
(212) 245-7501

1741 Ivar Avenue
Hollywood, Calif. 90028
(213) 485-6141

Бюфало і околиця!

В неділю, 21 березня 1976 р.

о год. 2:30 по пол.

в УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОМУ
ГОРОЖАНСЬКОМУ ЦЕНТРІ
205 Main Street, БЮФАЛО, Н. Й.

відбудеться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНС

в Бюфало, Н. Й.

в яких повинні взяти участь члени Округної Управи та
Урядовці і делегати Делегати наступних Відділів:
40, 60, 87, 127, 149, 299, 304, 351, 360 і 363.

НА ПОРЯДКУ ДНЯ:

1. Звіт з діяльності Округної Управи
2. Вибір Округної Управи
3. Доповіді
4. План праці на 1976 рік

У Зборах візьмуть участь головний радний

ВОЛОДИМИР ЗАПАРАНЮК

До участі в Зборах запрошені також члени УНСОюзу
та ширше громадянство.

Атанас Кобрин, голова

Іван Дроздовський

за К. Комісія

Іван Гаврилюк

секретар

Амстердам, Когова, Трой і околиця!

В неділю, 4-го квітня 1976 р.

о год. 2:30 по пол.

в ЗАЛІ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО
ГОРОЖАНСЬКОГО КЛУБУ

при 3 Гейлс вул. в АМСТЕРДАМ, Н. Й.

відбудеться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНС

міст: Трой, Амстердам, Гадсон, Когова,
Вотервіл і Штоффілд, Масс. та околиця,

в яких розміщені Відділи чл.

13, 57, 150, 191, 266, 476 і 477

В цих Зборах повинні взяти участь Урядовці, Конвенцій-
ні Делегати і Представники згаданих Відділів:

ПОРЯДОК ЗБОРІВ:

1. Відкриття і вибір Президії;
2. Відчитання протоколу Зборів з 1975 р.;
3. Справоздання з діяльності Округу і П. Відділів;
4. Дискусія та ухвалення абсолютної уступачої Управи;
5. Вибір Округної Управи і Контрольної Комісії;
6. Доповідь ВОЛОДИМИРА ЗАПАРАНЮКА, головно-
го радного УНС;
7. План праці на бачущий рік;
8. Закриття Зборів.

У Зборах візьмуть участь:

ВОЛОДИМИР ЗАПАРАНЮК, гол. радний УНС
ВАСИЛЬ ОРХОВСЬКИЙ, обласний організатор

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Павло Шевчук — голова
Василь Слободян, Василь Колодін — секретарі
Осип Пандяк — касир

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

в Ньюарку, Н. Дж.

повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ОКРУГІ

відбудуться

в суботу, 20 березня 1976 р.

в залі УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

при 140 Проспект Аве., ІРВІНГТОН, Н. Дж.

Початок о год. 6-й по пол.

До участі в зборах зобов'язані предсидники, секретарі,
касири і делегати Конвенції наступних Відділів:

3, 14, 27, 37, 43, 65, 76, 183, 142, 152, 172, 214,
219, 234, 272, 306, 322, 340, 371, 413, 459, 490.

В ПРОГРАМІ ЗБОРІВ:

1. Відкриття і вибір президії зборів;
2. Відчитання протоколу попередніх Річних Зборів;
3. Звіт уступачої Управи: голови, секретаря і каси-
ра;
4. Звіт Контрольної Комісії;
5. Дискусія над звітами і ухвалення абсолютної усту-
пачої Управи;
6. Доповідь ВОЛОДИМИРА СОХАНА;
7. Вибір Округної Управи і Контрольної Комісії;
8. СВЯЖЕННЯ ПІЛІН ПРАЦІ НА 1976 Р.
9. Обговорення організаційної кампанії;
10. Внески, записки, закриття зборів.

В Зборах візьмуть участь:

ВОЛОДИМИР СОХАН, головний секретар,
ВАСИЛЬ ОРХОВСЬКИЙ, обл. організатор

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Юлія Баранюк, голова
Володимир Шпирка
гол. Кон. Комісія
Д-р Леонард Луценко
секретар

ТАКТИЧНІ ВІДСТУПИ

(Закінчення зі стор. 2-й).

глибші прагнення й надії,
які знаходять свою найповні-
шу об'єктивацію в релігії.
Як ми бачили з попередніх
статей Москва намагалась
гнучко ліквідувати між різ-
ними віровизнаннями, од-
них торочить фронтовою
атакою, інших обмотує про-
ніканням в середину, роз-
кладом зсередини, провокаці-
єю, ще інших намагалась
використати для своїх агрес-
ивних цілей.

Зовсім подібно поступа-
ють і сателіти, держави
„соціалістичного блоку“,
чи „народні демократії“. Цілі у них та сама, що і в
москвинських комуністів:
знищити релігію. А тактика
в кожній країні інша й ін-
ша до кожного віровизнання.

Польща

Польща належить до тих
нечислених щасливих країн,
яких населення майже
повністю визнає ту саму релі-
гію: римський католицизм.
Хоч в історії Польщі не
бракувало релігійних
конфліктів і роздорів, але
вони не вивернули великих
і тривалих релігійних поді-
лів. Глибоке пов'язання ка-
толицизму, його церковної
господарії від найвищих дос-
тоїнств до останнього свя-
щенника з народом дають
йому переможну силу. Га-
лерія польських релігійно-
національних героїв і му-
чеників не має кінця. Поль-
ські ксьондзи йдуть і йдуть
зі своїми вірними на барі-
кади, в потреби працюють
у підпіллі, гинули в газо-
вих камерах гітлерівської
Німеччини, а тепер разом
наступають чого новим
узурпатором. Один свяще-
ник Кольбе значить для
Церкви в Польщі більше як
горі австрійської пропа-
ганди, державних утисків,
псевдонаукової партійної
макулатури (священник

Кольбе вставив тим, що
пішов добровільно в німець-
кому кадеті на смерть, щоб
зберегти життя інших люди-
н). Чують це на своїй шкі-
рі російські більшовики, а
не менше їхні польські ко-
муністичні поплутачі. Бо-

Тільки за \$2.50

одержаних при замовленні

„Ми і Світ“

РІЧНИК ЖУРНАЛУ

за 1975, або за будь-який

радянський рік. Адреса:

Niagara Falls Art Gallery

and Museum, C.E.W.,

Niagara Falls, L2E 694

Canada.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ

АБО КУПИТИ

ВУДИНОК, ВІЗНАС, ЗЕМЛЮ.

Звертайтеся до

УКРАЇНСЬКОГО ФІРМИ

GEMINI REAL ESTATE CO.

98 — Second Avenue

New York, N.Y. Tel: 477-6486

Український Народний Союз

владає

ОДИНАДЦЯТИ КРАЙОВІ

КРУГОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

в Чикаго, Іл.

Mages Bowlarena

3111 River Road

River Grove, Ill. 60171

(312) 456-4100

в СУВОТУ І НЕДІЛЮ,

29 і 30 травня 1976 року

ДАВІЛ І СІНГЛІ

29-го травня 1976 р., год. 3-тя по пол.

ДРУЖИННІ ЗМАГАННЯ

в неділю 30 травня 1976 р., год. 1 по пол.

НАГОРОДИ

БЕНКЕТ

Неділя, 30-го травня 1976 р., год. 6-та веч.

15.00 доларів від особи

Northwest Builders Hall

4848 North Central Avenue, CHICAGO, Ill.

Нагороди будуть роздані під час бенкету.

Речення оголошено до 1-го травня 1976 р.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ ДО УЧАСТІ ВСІХ

ЧЛЕНІВ В ЗСА І КАНАДІ.

Boulers Headquarters:

Marriott Motor Hotel

8335 W. Higgins Rd., Chicago, Ill. (312) 686-4444

За детальними інформаціями пишіть до:

Andrew Jula, Supreme Advisor and Chairman of

National Sports Committee

15 Sands Avenue, Ambridge, Pa. 15003

(412) 266-2686

Helen B. Olek, 14th National Tournament Chairman

2151 N. Lorel Ave., Chicago, Ill. 60639

(312) 237-9862

William Krinock

927 Main St., Latrobe, Pa. 15660 — (412) 539-7792

William Hunsar

35 Harrison Rd., Rochester, N.Y. 14617

(716) 644-6479

Ukrainian National Association

P.O. Box 78 — 30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07303 — (201) 451-2200

СУМЕРК МИСТЕЦТВА...

(Закінчення зі стор. 2-й).

Доміномом сьогодення є
телевізія. І перш усього, за-
ки видають книжку, розгля-
дають, чи вона своєю фор-
мою нагадує телевізійну дра-
му. Потім кладуть її вимоти,
щоб зміст давав повість, не
був складний, зате претензі-
йний, щоб дотримувалася хви-
лини дня і щоб роздрозно-
вав людські нерви до край-
ніх меж. Тому сьогодні попу-
лярні такі автори, як Теодор
Г. Вайт і йому подібні, і то-
го роду книжки як „Патрі-
ша Гірс“. Сьогоднішні по-
вісті здебільша є нічим ін-
шим як відбитком і перед-
руком події, про які писали
чи пише преса. А їхні ав-
тори є предметом дискусійних
панелей на телевізії. Сучас-
на белетристика — це вияв
штучних „казок“, як, напри-
клад, відштовхуючи історія
про чайку („Джон Лівінг-
стон Сігел“) або розповіді
про різні еротичні збочення,
на жаль, сьогодні дуже ма-
ло цінної белетристики. Ко-
ло читачів звукується, лю-
ди поволі відштовхуються літе-
ратурою, в якій переважа-
ють псевдонауралістичні
сценарії, злочинними
діями і мелодраматичні
„Соп опери“. Читають
книжки адвокати, в яких,
так би сказати, є певна по-
винність, зараховуючи себе
до інтелектуальної еліти слі-
дувати за літературним ри-
нком, читають любителі ки-
жки, яким годі без книжки
обійтися, або ті, що хочуть
похизуватися фактом, перед
своїми знайомими, щоб цим

робом піднести себе до рівня
людей „вищої культури“.
Ще час до часу трапляю-
ться і добрі повісті, зокрема
історичного характеру, які
появляються у зв'язку з від-
значуваним 200-річчя Не-
залежності ЗСА, психологі-
чні, в яких автори старають-
ся розв'язати питання суспіль-
ських змін і допомогти лю-
дині віднайти себе і орієнта-
цію у сьогоденному світі — на-
пруження нервів, поспіху,
наркотики і злочини. Одна-
че в більшості письменників
призвучило, що в повісті ви-
сокої літературної вартості
повинно бути відзеркалення
краси, тобто мистецтва. На
жаль, сьогоднішня белетри-
стика — це або псевдожурна-
лістика, або „вищої класи“
сплітки. В ніякому разі не
мистецтво. Не можна поваж-
но трактувати книжки ані
окреслювати, як вартісний
твір, якщо в ній немає цього
незвичайного і зокрема нині
рідкісного самоцвіту — мис-
тецтва.

Проте, це покищо сумерк
і він ще не зовсім означає
цілковитого банкрутства а-
мериканської повісті. Роз-
в'язка в людини, в якій досі
завжди було живе змагання
до краси, значить і до мис-
тецтва.

FOR SALE

STORE FOR SALE

Auto Accessory, TBA & some
SPTG. GDS. Established 1938.
With or without Real Estate.
Sacrifice due to illness.

ELLENVILLE, N. Y.

1 — 914 — 647-5720.

BEAUTIFUL HOME

in Lexington, N. Y. (Cat-
skill Mts) fire place, fini-
shed basement, 50 minutes
drive to Hunter.

(518) 989-6674

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

КОВАЛЬЧИК

FUNERAL HOME

Completely

AIR CONDITIONED

Займається Похоронами

в стейт NEW JERSEY

Ціни приступні для всіх.

Обслуговування найкраще.

У випадку смутку в ро-
дині, клієнту, як в день так і
вночі